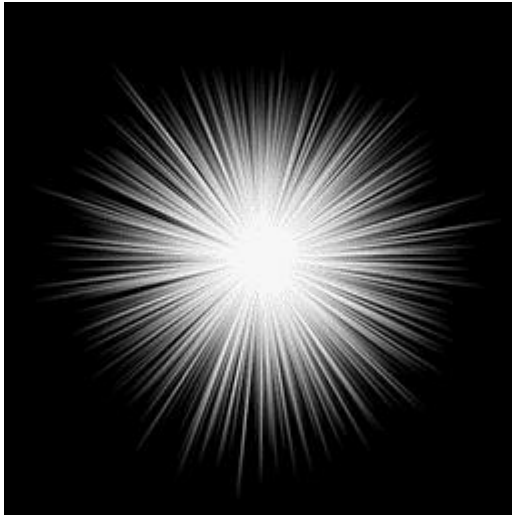


Een ster ging op in Israël

**DIENST MET LEZINGEN EN LIEDEREN
KERSTAVOND 2021**



**VANUIT DE GOEDE HERDERKERK
TE ZOETERWOUDE-RIJNDIJK**

Met medewerking van zangers van het dames- en herenkoor
o.l.v. Ans Bulles. — Organist: Nigel Hutson.

Voorganger: Thea Epskamp — Lector: Stephanie Jägel

INTREDE

LIED – WIJ KOMEN TEZAMEN

(m: Adeste fideles / J. Vermulst / D. Willcocks – t: F. Oakeley / A.N.J. Huijbers)

Wij komen tezamen, onder 't sterrenblinken,
Een lied moet weerklinken, voor Bethlehem.
Christus geboren, zingen eng'lenkoren.
Venite adoremus (3x), Dominum.

Drie wijzen met wierook kwamen er van verre
zij volgden zijn sterre naar Bethlehem.
Herders en wijzen komen Jezus prijzen.
Venite adoremus (3x), Dominum.

Ook wij uitverkoren, mogen U begroeten
en kussen uw voeten, Emmanuël.
Wij willen geven hart en geest en leven.
Venite adoremus (3x), Dominum.

INLEIDING

LIED – ALS TUSSEN LICHT EN DONKER

(m: Von Gott woll ich nicht lassen – t: T. Naastepad)

Als tussen licht en donker de tijd zijn stroom versnelt,
zijn wij in U verzonken, ons hart raakt niet ontsteld:
Gij leeft en houdt de wacht! Wij hebben niets te vrezen,
de slaap zal ons genezen. Gij waakt de ganse nacht!

Die lange nacht, die winter doorstaan wij met geduld;
wij leven ongehinderd, de dagen zijn vervuld:

Gij hebt het woord volbracht, dat feilloos staat geschreven
en keert niet ijdel weder. Uw licht komt na de nacht!

O hemellichaam, Jezus, dat ieder mens verlicht,
wij staan in U te lezen, Gij zijt ons vergezicht.
De dageraad breekt aan: uw komst is niet te keren,
wil ons de eenvoud leren, leer ons uw toekomst aan!

EERSTE LEZING – UIT JESAJA 59, 49, 41
Hoop op redding

LIED – EEN STER GING OP UIT ISRAËL
(m: 'Forest green' – t: J. Duin)

Een ster ging op uit Israël na duizend en één nacht.
Een oud verhaal werd doorverteld, een lied klonk onverwacht.
Dit was het uur van onze God, een mensenzoon gelijk,
Die onze naam draagt en ons lot, die nacht begon Zijn rijk.

De herders hebben het gezien in de geboortestal:
daar was het vrede en sindsdien zingt elk dat overal.
Daar was het leven argeloos, verlost waren zij.
Dor hout ging bloeien als een roos, woestijn werd tot een wei.

Gij Morgenster en Mensenzoon, breng ons de nieuwe tijd,
waarin de wereld wordt bewoond door Uw gerechtigheid.
Dan is Uw heil aan ons geschied, U allen even na, –
dan zingt de schepping weer dit lied tot in de gloria.

TWEEDE LEZING – UIT JESAJA 9
Vreugde om de komende redder

LIED – VANWAAR ZIJ GIJ GEKOMEN

(*m: 'Es ist ein Ros entsprungen' – t: H. Oosterhuis*)

Vanwaar zijt Gij gekomen, wij wisten niets van U.
In onze stoutste dromen was God nooit hier en nu.
Een nieuwe God zijt Gij, die onder ons wil wonen,
zo ver weg, zo dichtbij.

Gij zijt ons doorgegeven, een naam, een oud verhaal,
uw woorden uitgeschreven in ied're mensentaal.
Ons eigen levenslot met uw geluk verweven,
zo zijt Gij onze God.

Gij zijt in ons verloren, wij durven U niet aan,
uw stem in onze oren, uw komst in ons bestaan.
Een woord van vlees en bloed, een kind voor ons geboren,
een mens die sterven moet.

DERDE LEZING – LUCAS 1: 26-35, 38

Aankondiging van Jezus' geboorte aan Maria

LIED – THE ANGEL GABRIEL

(*m: Baskisch – t: S. Baring-Gould / A. Govaert*)

The angel Gabriel from heaven came,
his wings as drifted snow, his eyes as flame:
'From God, all hail,' the angel said to Mary,
'most highly favoured lady! Gloria!'

*De engel Gabriël komt aangesnel,
de vleugels sneeuw, de ogen vurig fel:*

*'Gegroet,' zegt hij, 'Maria, meisje zo gewoon,
hoogst uitverkoren vrouwe. Gloria!'*

For known a blessèd Mother thou shalt be;
all generations laud en honour thee:
thy son shall be Emmanuel, by seers foretold.
Most highly favoured lady! Gloria

*'Jouw moederschap een zegen, weet dat wel;
jouw zoon, zo langverwacht, Emmanuel.
En alle mensen danken jou de eeuwen door,
hoogst uitverkoren vrouwe. Gloria!'*

Then gentle Mary humbly bowed her head:
'To me be as it pleases God,' she said,
'My soul shall praise and magnify his holy name.'
Most highly favoured lady! Gloria!

*Verwonderd kijkt Maria, heft haar hoofd,
en zegt: 'voor mij is goed wat God belooft.
Mijn ziel zingt hoog de Heer en prijst zijn grote naam.'
Hoogst uitverkoren vrouwe. Gloria!*

Of her, Emmanuel - the Christ - was born
in Bethlehem, all on a Christmas morn.
And Christian folk throughout the world will ever say:
'Most highly favoured lady! Gloria!'

*Emmanuël, de redder, bracht zij voort,
in Betlehem, die kerstnacht, naar Gods woord.
Voor allen die geloven zal zij altijd zijn:
hoogst uitverkoren vrouwe. Gloria!*

VIERDE LEZING – LUCAS 2: 1, 3-7

De geboorte van Jezus

LIED – EN NATUS EST EMANUEL

(m: M. Praetorius – t: anon. / A. Bouwman)

En natus est Emanuel, Dominus
Quem praedixit Gabriel, Dominus
Dominus salvator noster est

*Zie, geboren is Immanuel, de Heer.
Aangekondigd door Gabriel: onze Heer.
Heer is hij, onze Verlosser.*

Hic jacet in praeseptio, Dominus
Puer admirabilis, Dominus
Dominus salvator noster est

*Hier ligt hij in een kribbe, de Heer.
Aanbiddeijke baby: onze Heer.
Heer is hij, onze Verlosser.*

Haec lux est orta hodie, Dominus
Ex Maria Virgine, Dominus
Dominus salvator noster est

*Dit licht is heden opgegaan, de Heer.
Dankzij de maagd Maria: onze Heer.
Heer is hij, onze Verlosser.*

VIJFDE LEZING – LUCAS 2: 1, 8-16

Verkondiging van de geboorte van Jezus als de redder

LIED – HOOR DE ENG'LEN ZINGEN D'EER

(m: F. Mendelssohn Bartoldy – t: Ch. Wesley / W. Barnard)

Hoor de eng'len zingen d'eer van de nieuwgeboren Heer!
Vreed'op aarde, 't is vervuld: God verzoent der mensen schuld.
Voegt u, volken, in het koor, dat weerklinkt de hemel door,
Zingt met algemene stem voor het kind van Bethlehem!
Hoor de eng'len zingen d'eer van de nieuwgeboren Heer!

Hij, die heerst op 's hemels troon, Here Christus, Vaders Zoon,
Wordt geboren uit een maagd op de tijd die God behaagt.
Zonne der gerechtigheid, woord dat vlees geworden zijt,
Tussen alle mensen in in het menselijk gezin.
Hoor, de eng'len zingen d'eer van de nieuwgeboren Heer!

Lof aan U die eeuwig leeft en op aarde vrede geeft,
Gij die ons geworden zijt taal en teken in de tijd,
Al uw glorie legt Gij af ons tot redding uit het graf,
Dat wij ongerept en rein nieuwgeboren zouden zijn.
Hoor, de eng'len zingen d'eer van de nieuwgeboren Heer!

AFSLUITING

ONZE VADER

ZEGENBEDE

LIED – STILLE NACHT, HEILIGE NACHT
(*m: F. Gruber – t: J. Mohr / vert. N.N.*)

Stille nacht, heilige nacht,
Alles slaapt, sluimert zacht.
Eenzaam waakt het hoogheilige paar,
Lieflijk Kindje met goud in het haar,
Sluimert in hemelse rust. (2x)

Stille nacht, heilige nacht
Zoon van God, liefde lacht
Vriend'lijk om Uwe Godd'lijke mond,
Nu ons slaat de reddende stond,
Jezus, van Uwe geboort'. (2x)

Stille nacht, heilige nacht,
Herders zien 't eerst Uw pracht;
Door der eng'len alleluja
Galmt het luide van verre en na:
Jezus de Redder ligt daar. (2x)